

THIS CARD COMPLETED AT ARTILLERY DEPOT REGIMENT

I am ready to take an employment

at ALC INDIA

while the employment exchange office will make every effort to find employment to myself.

EMPLOYMENT EXCHANGE

SATARA

Sig. of the Individual



EX-SERVICEMEN



349/11/03

1)

जिल्हा सैनिक **कर्याण कार्यालय सातारा** शलमता कर सु**ट प्रमाण**पत्र देण्यात आले MAH-037 6249468 dt 1 STOCK POLEO EX-SERVICEMEN Zilla Salnik Welfare Officer Soings. PHOTO

भाग १ PART - I

सेवा मुक्ति पुस्तिका जारी करने की शर्ते

CONDITIONS FOR ISSUE OF DUPLICATE DISCHARGE BOOK

- 1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को सावधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।
 - (a) This discharge book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer i/c Records a duplicate certificate can be issued. Officer i/c Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.
 - (ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आई आर) प्राप्त कर ली जाए ।
 - (b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.

America Albinera (Different

- (ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दें।
- (c) A finder of this Certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or post to Officer-in-Charge Records.
- (घ) यह सेवा-मुक्ती पुस्तिका अहरतान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, कांट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इस में संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।
- (d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alterations, erasures of entries or any attempt at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer i/c Records.

MOC ISSUED for ISWO Thank on 15-7-2004 Mele

Emp. Reg. No. 1399/12 01.30.12-2003 PART-II

ON HILL

GENERAL INSTRUCTIONS LATE

- 2. (क) सेवा-तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा ।
 - (a) The Service and district Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.
 - (ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरन्द कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी-अभिलेख अधिकारी को लिखे।
 - (b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to the Officer-in-Charge Records concerned.
 - (ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्डधजिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।
 - (c) Soldier is to Report to the nearest RSB/ZSB for assitance in finding employment and is to get his name registered, with them.

feg. No. 1392/19, 8+,30,12 2403 (朝) कद 178 Cm4. 58518 (b) (h) Height भाग ३ पहचान चिन्ह अभिद्रेश अधित क्षेत्र प्राप्त विन्ह PART - III अ<mark>ार्च वैयक्तिक विवरण</mark> नियम Identification Marks black mole 2.5 cm below more end of Rt Clavicle. PERSONAL PARTICULARS (क) मेबा-वर्या सेवा-मन्ति प्रमाण-पन केवल भारतीय मेना से महित होने पर black mole 3 cm, below right nipple aller 1/3 danier 1/3 clock. 3. (क) पुरा नाम (साफ अक्षरों में) (a) Name in Full (Block Capitals) असाम्मा अस्ति अस्ति अस्ति अस्ति विकास अस्ति अस् Marital Status MARRIED Swiis R Izersell (3) (b) Father's name in full BABU RAD पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पुरा नाम के विरन्त काई जिल्लावत हो तो सम्बन्धित प्रभारी-औ धर्म Full name of wife or next of Kin ANITHA स्थायी घर का पता (c) Religion HINDU (b) Any query, request or complaint ag (m) Permanent Home Address belt (8) क्या अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के है । मकान नं . गली/सडक/मोहला (d) Whether Scheduled Caste/Scheduled Tribe. house No., name of street/Road/Mohalla (च) जाति (कोई हो तो) उलाके के राज्य रैनिक बोर्ड और ज़िला रैनिक बार्ड RSB and ZSB serving the area IB5a/air (e) Caste (if any) MARATHA Village/Town AVISA PUR EMUM जन्म की तारीख 07:12:63 डाकघर Date of Birth (3) Post Office VISA PUR - 9000 mg (PI) आंखो का रंग (g) Colour of Eyes BLACK

(4) तारघर **. ACTO** 811 (4) Telegraph Office PUSHE GAON (5) तहसील (5) Tehsil + K H A TAV (6) निटकतम रेलवे स्टेशन (6) Nearest Railway Station KORE GAON (7) /**河**ला Т 1 (1 A (7) District SATARA (8) राज्य (8) State MAHARASHTRA (9) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और ज़िला सैनिक बोर्ड (9) RSB and ZSB serving the area

MUMB AI SATARA (10) पिनकोड (10) Pin Code 415 5002

भाग - ४ PART - IV

सेवा विवरण SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना / नौसेना / वायुसेना में
Enrolled in Indian Army / Navy / Airforce as DRIVER SPECIAL on
5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गुई निष्टा शपथ की तारीख) कोके रूप में भर्ती।
Date of Attestation (Date of oath of Allegiance taken)
6. कुल सेवा वर्ष
OADays
7 के आदेश से (तारीख को
सेवा से रिलीज / सेवा निवृत्ती / सेवा मुक्त / सेवा से वर्खास्त)
Released / Retired / Discharged / dismissed from Service on O. DEC 2003 (P.M.) by the order of CO, 284 MED REGT.

Armsv Rule 13(3) item III(iv) 14. विदेश में सेवा : -Transferred to pensin establishment at his Service Abroad: per own request before fulfilling the conditins SEIGATIONS & COURSES of enrolment under item III(iv) of the table (क) देश ennexed to Army Rule 13(3) with a liability to serve in the reserve for a period of two/faree years or attainment of 42/48/51 Appointment DRIVER SPECIAL years of age whicheven is earlier" . लपुका का शवास Terms of engagement Service Test & Examination, MR-1 11. किस ट्रेड में सेवा किया। DRWER SPECIAL 15. मासिक वेतन तथा भत्ते किल मान किल किल किल किल किल किल Trade in which served. Monthly rate of pay and allowances. 4300 + 100 + DA 12. समुद्री / वायु सेवा का विवरण ... वर्ष ... माह दिन 16. मैडल / अलंकरण / प्रशस्ति पत्र Medal / Decorations / Commendations / Mention-in Despatches. SSM (BHUTAN), 9 YRS (LSM) Months Days. 50th PNDEP, 20 YRS (LSM). ्रोबा से बिलीज / रोबा निवृत्ती / रोबा भूरक / सेवा से बर्खास्त Released / Retired / Dischal हाई। एकीम् तका प्रकेष उध्या १३ 17. सेवा निवृत्ती के समय चरित्र कामानुसार के जिल्हा 10 War Service showing Theatere of Operation, no solves? Character assessed at the time of retirement. TDEG GEN ASS ,00 VERY GOOD TO Motor home. Battery Commander Demob Bty

भाग - ५ PART - V

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम **QUALIFICATIONS & COURSES**

- 18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएँ : 🗥 🔠 Civil Educational Qualification: -
 - (क) सेवारंम्भ के समय
 - (a) At the time of joining Service. SSC

(ख) सेवां के दौरान प्राप्त

Pattery Commander

- (c) Acquired while in service.
- 19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम Service Test & Examination. MR-II
- 20. पुरे किए गये विदेशी भाषा कोर्स Specialist / Service / Courses. —
- 21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स Foreign Language courses passed. -
- 22. व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता. DRWER SPECIAL Proficiency in professional trade.
- 23. पुरे किए गये पुनर्वास / व्यावसायिक कोर्स कार्स कार्स Resettlement Vocational Courses undergone.

भाग ६ Part - VI **EX-SERVICEMEN**

चिकित्सा रिकार्ड MEDICAL RECORD

24. लडाई में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ । Details of battle wounds, disability with percentage.

Med Cat. SHAPE-I

Fit / Unfit for DSC

VERY GOOD OF THE WINT

EX-SERVICEMEN Imp.: - Additions/deletions in the family, after retirement will be published in Record offices NE Part II orders, within three years of such occurrences FAMILY PARTICULARS का विवरण । (DETAILS OF FAMILY

भाग - ८ PART - VIII

27. पाठ्योत्तर क्रियाकलाप

(यदी सूचना उपलब्ध हो)

खेल-कूद तथा पाठ्योतर क्रियाकलाप SPORTS AND EXTRA CURRICULAR ACTIVITIES

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर - राष्ट्रीय स्तर की अन्तः सेवाएँ एक कार्टीहा १९ Inter Services, national and Internatinal level bed

(क) सेना में अंगीकरण की तारीख

(a) Date of embodiment

(ख) हैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख

Extra Curricualr Activities Inemibodme-alb to etad (d)

(In case this information is available). If a start from the

Priority for re-employment as per Govt of India letter

No DRAVER BUS TRUCK

31. भारत सरकार के पत्र संख्या..... के प्रविकार का उल्लेख करते हुए मैनिक रीक्षिक योग्यंता की सिनिल मैक्षिक योग्यंता से

CREADUATION 14

भाग ९ PART - IX

विविध MISCELLANEOUS

- 28. सेवारम्भ से पहले का व्यावसायिक रिकार्ड STUDENT Occupational Record prior to joining service.
- 29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा Details of TA Service
- , (क) सेना में अंगीकरण की तारीख
- (a) Date of embodiment
- (ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख
- (b) Date of dis-embodiment.

Equation of Service educational qualification with civil educational qualifications with authority of Govt. of India Letter No.

GRADUATION 14

सेना-शिक्षा प्रमाणपत्र	समकक्ष सिविल शिक्षा
Army Educational Certificate	Civil Equivalent
आर्मी स्पेशल	मैट्रिक
Army Special	Martic
भारतीय सेना प्र <mark>थम श्रे</mark> णी प्रमाणपत्र	माध्यमिक
IAI	VIII
भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाणपत्र	তি VI প্রতি
IAII	VI
भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाणपत्र	चतुर्थ
IAII	IV

(यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का हवाला दे)

For State Govt., equivalents please refer to State Govt. orders.)

- 32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असैनिक ट्रेडों से समानता । व्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं एन सी. ओ कोड नं असैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाएँ। soub 3 vmmA Equation of Army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No. Civil trade and authority. DRWER BUS TRUCK
- 33. जिस व्यवसाय // ट्रेड / काम के योग्य समझा गया । Vocational / Trade / Business for which considered fit.

 DRIVER BUS TRUCK
 मोटर गाडी चलाने में दक्षता । क्या सिविल लाइसेंस अथवा बैज लिया है?
- यह भी बताएँ कि किस किस्म की सिविल गडी चलाई है। Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which typeof civil vehicle has been driven:-

भारी गाडी कि अक्रमा प्राप्त के ति प्राप्त के प्रकार कि कि प्राप्त के प्रकार के प्रकार के प्रकार के प्रकार के प्रकार के प्रकार के प्राप्त के प्रकार के प्रका Heavy Vehicle Pat POUL Ouive TAC ase refer to State Co

(ख) हल्की गाडी

(b) Light Vehicle

मोटार साइकिल

Motorcycle

वित्तीय सहायता

FINANCIAL ASSISTANCE

Amount A (Details of Financial Assistance Provided. सहायता का स्वरूप Assitance Name of भुगतान की तारीख गई वित्तीय सहायता Date of Payment S. S.

भुगतान अधिकारी Signature of paying Officer

36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण : REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT :

- क) रा से बो/जि से बो में पंजीकरण :
- a) RSB / ZSB Registration
- (1) पंजीकरण संख्या Registration Number .
- (2) तारीख Date
- (3) रा से बो/ जि से बो (जगह का नाम लिखे) RSB / ZSB (mention place)
- (ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण
- b) Civil Employment Exchange Registration.
- (1) पंजीकरण संख्या Regi<mark>stra</mark>tion Number
- (2) तारीख Date
- (3) स्थान Place

37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियाँ

Employments Last drawn.
(इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता, चिकित्सा
सुविधाएँ शामिल नहीं है।)
(Does not include free rations, a ccommodation, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेन्झन प्राप्ति अधिकार Penson entitlement.

264-22

भाग - १० PART - X Bath

78Q

पुमाण-पत्र CERTIFICATE

- 39. भारतीय सेना पेन्हान भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र । इसमें ये बातें होनी चाहिए । प्रमाण प्याण प्रमाण प
- क) पेन्हान भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो a) Joint photograph of pensioner and wife.



20

ख) नं रैंक तथा नाम 1447 99 11 7 ना ना

40 मासीय समा छोडते रामध् , बक्साय नियासी के अनगत, भारतीय रोना से

b) No. Rank and Name Street Base RAO W

ा) युनिट / स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।

c) Unit/establishment in which last served.

d) Net Qualifying service for : Pensionary awards as assessed by PSAs/PAC (OR)

ssessed by PSAs/PAC (OR)

e) Pay scale of rank and : group held

f) Rank and group held at:

g) Pay and allces last grant:

Auth AHQ letter No. A/20019/Org 8 (I of R) (a) dt. 11 Dec 98

Battery Commander
Demob Bty 21

21 Yrs. 0.3 Month Days

BP 4300 Rank HAV

 40. भारतीय सेना छोडते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा/दान्त का इलाज कराने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण : Details of the dependents at the time of leaving service who are entitiled to receive edical/dental treatment admissible under the existing rules of the service:

संबंध -नाम क्र.सं. Relationship Name Sr.No.

A SOPER PAGE NO-12

ABOVE SB. Census T Card No.

23/3/04 THANB

टिप्पणी:

Note:

क) ''परिवार शब्द के अार्त पत्नी/पति, माता-पिता, अविवाहित बच्चे जिनमें १८ वर्ष की आयु तक के सौतेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भागी पर आश्रित हों, शामिल होंगे।

my pod with - this 12 mg to

मुक्तिका दिवारक है निमाने का प्राप्त हैं देवारी नहीं का किन्न

- a) The term family will include wife, husband, mother, father, un-married children including step/ adopted children upto 18 years of age who are dependent on the pensioner.
- ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता/ डलाज के हकदार नहीं है।
- b) Non-pensioners are not entitiled to medical atendance/treatment from service sources.

